

DE SCHAKEL

GC TEN NOEY

TUSSEN MENSEN, GEMEENSCHAPPEN EN CULTUREN



PB-PPIB-6408
BELGIE(N)-BELGIQUE

Afgiftekantoor -
Brussel X
Jaargang 53 - NR1



JAN
FEB
2025

Nederlandstalig tweemaandelijks
tijdschrift voor Sint-Joost-ten-Node,
de Leopoldswijk en de Noordoostrwijk
P3A9140

EEN NIEUW WONDERJAAR

 brusselse
gemeenschaps
centra
22

3-4 BINNENSHUIS
NIEUWJAARSFEEST
VOLKSKEUKEN
KINDERSPEELWEKEN VOORJAAR 2025
WORKSHOP SLAM POETRY -
DAG VAN DE MOEDERTALEN
CHARLOTTE POMM

5 OVER DE VLOER
HAZEL CORTHOUTS

6-7 UIT DE TIJD
HANDELAARS VAN WELEER (DEEL 2)

8-9 STADSBEESTJES
WESPEN

10-11 BUURTBABELS
METIN PIDE

11 QUIZ

12-13 AL WAT GROEIT
12 MAANDEN

13 WINTERWONDER

14 DE BIB BELICHT
KATLEEN WILLEMS

15 OP DE STOEP
CURSUSAANBOD N22

16 KALENDER
COLOFON

MET DE STEUN VAN

GC TEN NOEY MAAKT
DEEL UIT VAN



SAINT-JOSSE
SINT-JOOST



BINNENSHUIS

NIEUWJAARS- FEEST

Hoera we zijn weer een jaar verder! Weer een jaar dichterbij een mooie toekomst! Dat wordt gevierd, met een feest zoals je het van Team Josée gewoon bent, namelijk een feestje met uitvliegers(*).

Starten doen we met verrassende ateliers voor kinderen (én hun ouders of begeleider): beeldend, kokend, shakend, stil of luid. Doorlopend kan je ook één voor één terecht bij Tjan, de performer/hairdresser die je haar een beurt geeft in Coupé en frite. (En ondertussen met je nadenkt over levensvragen.)

Er is tijd voor enkele warme nieuwjaarsbrieven. En vervolgens speelt de zomerse feest-Banda Girucu putteke winter ten dans en ter zing. Verwacht je aan een mix van gipsy, rumba en cumbia. Uiteraard hoort hier een drankje bij, met of zonder prik. En een lekker hap, die wordt klaargemaakt door La Fourna. Zeer bijzonder is de feestlocatie: Track, de experimentele broedplek in het voormalige spoorwegmuseum in het Noordstation.

(*) Geen idee wat dat zijn...

PRAKTISCHE INFO

Vrijdag 17 januari van 16.00 tot 22.00 uur
Track, Noordstation



3
DE
SCHAKEL
JAN
FEB
2025

VOLKSKEUKEN



Ten Noey nodigt iedereen uit om mee aan tafel te schuiven voor een (h)eerlijke en gezonde maaltijd. Waarom? Gewoon daarom. Misschien heb je eens geen zin om te koken, wil je graag wat bijbabbelen met je burens of vrienden of misschien leer je wel een nieuw gerecht kennen? Tijdens dit samen delen van een maaltijd kan het allemaal.

dinsdag 4 februari, 18 maart
(special Iftar, aangepaste uren),
20 april, 22 mei, 17 juni, van 18.00
tot 19.30 uur of tot wanneer het
eten op is.

Prijs: € 3 per portie.
Geen reservatie nodig.



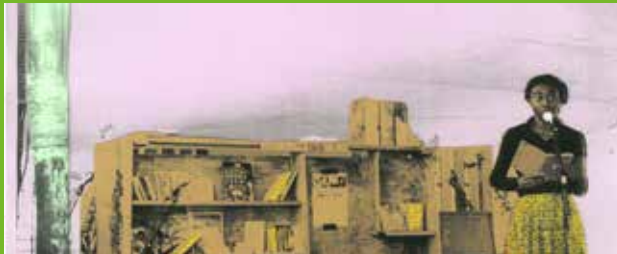
BINNENSHUIS



KINDERSPEELWEKEN VOORJAAR 2025

In de Krokusvakantie staan twee speelweekjes op het programma waarin de kinderen allerlei leuks maken om hun kamer te decoreren. In de Paasvakantie trekken de kleintjes de natuur in en gaan de grotere kinderen naar Trainworld. Alle info (prijs, uren, programma, ...) vind je op www.tennoey.be > activiteiten. Kijk uit! Inschrijven voor deze vier speelweken kan vanaf maandag 6 januari om 09.00 uur via tickets.vgc.be. Maak dat je er op tijd bij bent!

WORKSHOP SLAM POETRY - DAG VAN DE MOEDERTALEN



Workshop

Speel je graag met taal en ben je benieuwd naar wat Slam Poetry is? Twee professionele spoken word artiesten begeleiden je in het schrijven van eigen teksten. En je werkt aan je présence op het podium. In vijf workshops werken we toe naar een performance op de open mic van het Passa Porta Festival op 29 maart 2025.

Spelregels: Come as you are - no bad -ismes. Er is geen ervaring vereist. Eigen teksten zijn meer dan welkom.

Voor iedereen vanaf 16 jaar - NL/FR/ENG.

Op woensdag 12, 19 en 26 maart 2025 tussen 14.30 en 17.00 uur | Vrijdag 28 maart en zaterdag 29 maart tussen 14.30 en 17.00 uur

Inschrijven gewenst: els.dittrich@vgc.be

Gratis

Organisatie in samenwerking met Passa Porta Literatuurhuis en Bib Joske.

Open Mic

Om eventuele podiumvrees te bezweren en de stembanden te smeren organiseren we samen met Josée een eerste open mic in Ten Noey in het kader van de Dag van de Moedertalen. Het is een eerste testcase voor de workshopdeelnemers. Of een kennismaking met slam. En de ideale plek waar lokale helden hun taal en tekst kunnen afvuren.

Op donderdag 20 februari 2025, van 19.00 tot 21.00 uur.

CHARLOTT POMM.

Een origineel verzen-ding, een bekoorlijk verzín-ding, een poëtisch spel met knipoog voor verwondering. Gedichtje hier, liedje daar, lange fabel of versje raar, van 'de Jager en het Konijn' langs 'la Fable' en 'the Tale' tot 'het Dobberrondrefrein'.

Verrassende verzen-verhalen in drie daarbij passende talen - in 't Nederlands, in 't Engels of in 't Frans - ! vertaling in boventitels ! - met daarrond, daaronder, daarbij of tussenin klanken, deuntjes en melodietjes. WELKOM in een universum van babbelbubbels.

Een fijne voorstelling tijdens de poëzieweek (30.01-05.02.2025) Van, door en met Charlott Pomm. Muzikaal begeleid door Ciska Thomas.

Voor eenieder vanaf 10 jaar

Vrijdag 31 Januari 2025 om 20:00 uur

Basisprijs: € 10

Steunprijs: van € 11 € tot € ... aan u de keuze!

Tickets en reserveren via pomm.house@gmail.com

Zitje best reserveren.





HAZEL CORTHOUTS



TEKST EN FOTOWERKING
© ZIGGY VENDEMIA

Corthouts

NAAM

Hazel

VOORNAAM

V

GESLACHT

25

LEEFTIJD

38

SCHOENMAAT

Schaarbeek

GEMEENTE

JETTE, BELGIË

LAND VAN OORSPRONG

Nederlands

TAAL VAN HET INTERVIEW

3 december 2024

DATUM

WAAROM IS DE JOB VAN BREDESCHOOLCOÖRDINATOR JOUW OP HET LIJF GESCHREVEN, HAZEL?

Ik ben verantwoordelijk voor de scholen Sint-Joost-aan-Zee (SJAZ) in de Grensstraat in Sint-Joost-ten-Node, en Ten Nude in de John Waterloo Wilsonstraat in Brussel-Stad. Als brede school coördinator (BSC) heb je een zeer uiteenlopend takenpakket. Die verscheidenheid spreekt mij enorm aan. De ene dag mag ik werken aan een welzijnsproject, de andere dag organiseer ik een buitenspeeldag. Ik probeer maximale ontwikkelingskansen te creëren voor kinderen en jongeren door samenwerkingsverbanden aan te gaan met verschillende sectoren. De coördinator heeft een helikopterzicht en creëert een brede leer- en leefomgeving. We denken na, reiken ideeën aan en zoeken oplossingen voor noden in een buurt. Drie keer per jaar organiseer ik een stuurgroep met partners uit de buurt die mee bepalen wat Sint-Joost nodig heeft. Daarnaast ga ik ook geregeld kinderen en ouders bevragen. Al die

waardevolle input bepaalt vervolgens wat ik doe. Vorig jaar werd door partners en ouders vastgesteld dat er eigenlijk geen plek is voor tieners in de gemeente. Hier zijn we samen met Aximax en Ten Noey nu volop op aan het inzetten. Met de buitenspeeldag willen we het buitenspelen promotoren en zichtbaarheid geven aan de verborgen groene parels in Sint-Joost. Ik ga nog niet verklappen waar het dit jaar doorgaat, maar het wordt sowieso een feest! Over feesten gesproken, de kinderen in Sint-Joost willen graag kinderfuiven organiseren, samen met Ten Noey en Aximax ondersteunen we hen in de uitwerking van hun ideeën. Onlangs heb ik mijn eerste subsidiedossiers ingediend rond meertalige projecten op school. We willen meertaligheid, samen met ouders, op een positieve manier in de verf zetten tijdens de schooluren. Dit geeft keiveel voldoening!

JE KLINT NIET BEPAALD ALS EEN BEGINNELING. HOE KOMT DAT, GEZIEN JOUW JONGE LEEFTIJD?

Ik werk al tien jaar op speelplein Kadeeke, dit gaat door in SJAZ. Ik heb dit vijf jaar als animator gedaan en nu vijf jaar als hoofdanimator en pleinverantwoordelijke. Om die tien jaar speelplein te vieren heb ik een tattoo laten zetten. De kinderen mochten meebepalen hoe de tattoo er zou uitzien. Ze konden kiezen tussen "1210", de postcode van de gemeente, "Kadeeke", oftewel de naam van de speelpleinwerking. Het eendje van ons logo was ook een mogelijkheid en als laatste konden ze kiezen voor een kroontje. Aangezien je na tien jaar speelpleinwerking gekroond wordt tot koningin. En kijk, hier zie je het resultaat: Op de binnenkant van mijn rechterarm staat voor eeuwig het getal "1210" getatoeëerd.

EN WAAROM BLIJFT MIJN KLEINE TEEN VRAGEN NAAR DE ÉCHTE BEKRONING?

Juist! Mijn hobby is mijn job geworden, fantastisch toch? Speelpleinwerking is altijd mijn passie geweest en daardoor ben ik ook van Sint-Joost gaan houden. Jarenlang heb ik hier vrijwilligerswerk gedaan en toen Hannah Jacobs vorig jaar besloot andere horizonten op te zoeken ben ik in het gat gesprongen.

IK VERWACHT ELK MOMENT DE ONTHULLING VAN JOUW GEHEIM, HAZEL. WAT IS HET TOVERWOORD?

Schrijf maar op: "Enthousiasmeren"! Mensen overtuigen om zich in te zetten voor de kinderen en jongeren van Sint-Joost.



HANDELAARS VAN WELEER (DEEL 2)

In Sint-Joost-ten-Node waren tal van kleinhandelaars. Uiteraard hebben tal van straten bijgedragen tot de groei en de bloei van de kleinhandel en dit reeds vanaf het einde van de 18de eeuw. De Haachtse- en Leuvensesteenweg, met hun lintbewouwing, waren de eerste belangrijke handelsstraten, nadien volgden de Brabantstraat, de Verbiststraat, Sint-Jooststraat en vele anderen. Grootwarenhuizen waren er nog niet en de bewoners waren genoodzaakt zich te wenden tot de buurtwinkels.

■ TEKST: © JOS LAPORTE

9
DE
SCHAKEL
2025
JAN
FEB

1 De benedenkant van de Twekerkenstraat was steeds een belangrijke handelsstraat, ook vandaag nog. Tal van winkels waren er gevestigd: meerdere bakkers, een slager, voedingswinkels, restaurants, enz... Deze foto toont ons een voedingswinkel in de Twekerkenstraat 122, uitgebaat door P. Tollet. Hij poseert hier fier met vrouw, zoon en hond. In zijn voedingswinkel kon men vooral boter, eieren, fruit en verse groenten kopen, alsook gevogelte, wild en conserven. Men kon hem ook telefoneren.

2 Deze twee postkaarten (2 en 3) vormen één geheel. Zij tonen ons het kruispunt van de Spoorwegstraat met de Linnéstraat. Dit kruispunt is ondertussen verdwenen bij de aanleg van de Noord-Zuidverbinding en vooral bij de aanleg van de Sint-Lazaruslaan. De twee hoekhuizen waren eigendom van de "La Victoire", een bond van samenwerkende maatschappijen, in Brussel, Namen en Gent. In het Frans noemde zij zich: "Fédération des Sociétés Coopératives La Victoire". Het hoekhuis nummer 22 van de Spoorwegstraat was de "Café de la Couronne" met hotel. In 1885 was het een cabaret, uitgebaat door V. Demeere. In 1911 werd het "Hotel de la Couronne" uitgebaat door A. Huybrecht.

3 Het hoekhuis nummer 24. In 1885 werd hier een cabaret uitgebaat door H. De Groot En in 1911 was F. Fermel uitbater van het "Hotel de Dortmund". Op het uithangbord leest men "Bières de Dortmund" en op de vitrine "Old Scotch Whisky". De lange Linnéstraat eindigt aan de Dupontstraat te Schaarbeek.

4 "La nouvelle Parfumerie" bevond zich in de Liefdadigheidsstraat 3 (kant van het Madouplein). De uitbater was Henri: "Coiffeur Dames & Messieurs, Salon spéciale pour DAMES, Permanente. Soins de Beauté, Teinture". Op de keerzijde van de kaart schrijft Lili, in mooi schrift, aan haar vriendin: "Chère Amie, Ceci pour vous rappeler l'adresse de Henri le réputé coiffeur, posticheur au 3 de la rue de la Charité, place Madou, Tél : 12.86.34 (een na-oorlogse telefoonnummer). Pour la teinture, la permanente, la postiche, sachez qu'il n'a pas son pareil. Amitiés de votre Lili. N.B : si vous allez chez lui avec ce petit mot il vous accordera 10 % de remise". Deze postkaart dateert van ongeveer 1950.

5 Sint-Joost-ten-Node telde tal van kleine, familiale en middelgrote hotels, waaronder het "Hôtel Beau-Séjour", ook gevestigd in de Liefdadigheidsstraat 19, met telefoonnummer 351.11. De telefoonnummers met vijf cijfers bleven in gebruik tot 1965. Deze postkaart dateert vermoedelijk van ongeveer 1950.

Jos Laporte

Volgende maal: Toen de boerentram zijn terminus had aan het oude Noordstation.



2

N° 6 Propriété de La Victoire — Eigendom der Victoire
Bruxelles. Rue du Chemin de Fer, 22



3

N° 7 Propriété de La Victoire — Eigendom der Victoire
Bruxelles. Rue du Chemin de Fer, 24



4



5





WESPEN

Deze keer weer een minder populair stadsbeestje... Wespen! Ze komen wat minder sympathiek over dan fluffy bijtjes, maar toch zijn het ook heel nuttige diertjes, die wespen!

SOORTEN WESPEN

Bij wespen denken we in de eerste plaats aan de opvallende geel - zwarte insecten die we zo vaak zien in de zomer. Er zijn echter heel veel soorten wespen, in België alleen al ruim 4800 soorten, en 88 families. Zo zijn er de gewone wesp (*Vespula Vulgaris*), ook wel limonadewesp genoemd. Er is ook de Duitse wesp (*Vespula Germanica*) die op het eerste gezicht moeilijk te onderscheiden is van de eerste soort. Onze grootste wespesoorten zijn de hoornaars, zoals de inheemse Europese hoornaar en de beruchte, invasieve Aziatische hoornaar. Verder zijn er nog heel veel soorten sluipwespen, galwespen, goudwespen... Wat ze allemaal gemeen hebben is de zogenaamde "wespentaille", tussen het borststuk en het achterlijf zijn ze heel dun, anders dan bijen en zweefvliegen die over hun hele lijfje ongeveer even dik zijn. De meeste wespesoorten, zoals sluipwespen, kunnen ook niet steken.

We zullen ons hier concentreren op de wespen met wie we in een stedelijke omgeving het meest geconfronteerd worden: de limonadewespen.

LEVENSWIJZE VAN DE LIMONADEWESP

In april begint de bevruchte koningin, die in tegenstelling tot de andere wespen de winter overleeft, aan haar nest. Het nest wordt gemaakt uit houtvezel die

wordt gekauwd, als een soort papier.

Uit de eitjes komen dan eerst onvruchtbare vrouwtjes, of werksters, die voor de larven zorgen. Later komen er ook mannetjes uit of darren, die de vrouwtjes bevruchten die het volgende voorjaar nieuwe koninginnen zullen worden. Kort na het vervullen van deze taak sterven de mannetjes. Gewone wespen zijn vleeseters, ze vangen vooral muggen en vliegen. Zo kan een gemiddeld wespennest van 6000 wespen zo'n half miljoen vliegen en 130.000 muggen per week vangen! Ook is de wesp de belangrijkste natuurlijke vijand van de teek. Vandaar, ze zijn erg nuttige diertjes. Gedurende het hele voorjaar zijn ze druk bezig ons te verlossen van muggen en vliegen, en krijgen we hen amper te zien. Waarom worden ze in de zomer dan zo vervelend?

VERVELENDE LIMONADEWESP

Wanneer de larven gevoed worden, scheiden ze een zoete vloeistof uit waar de werksters verzot op zijn. In de zomer legt de koningin haar laatste eitjes en dan zijn er spoedig geen larven meer om voor te zorgen... en is de lekkere zoetstof niet meer beschikbaar. Nu gaan de werksters naar andere zoetigheid op zoek, bijna als verslaafden naar een shot heroïne. En net als junkies kunnen ze dan vervelend worden. Zitten we op een mooie zomerdag te genieten van een drankje of een ijsje, dan zijn ze daar, vastbesloten om onze zoetigheid te stelen. Als we hen willen verjagen of naar hen slaan kunnen ze erg agressief uit de hoek komen en steken!

WESPENALLERGIE

Voor mensen die allergisch zijn aan wespengif, zoals ondergetekende, kan zo'n steek heel gevaarlijk zijn. Zo eindigde ik met mijn laatste wespensteek op de spoed. Gelukkig zijn er nu remedies tegen wespallergie, zoals cortisonen en antihistamine. Bij een zeer ernstige allergische reactie (anafylactische





shock) wordt er een adrenaline - injectie toegediend. Die middelen waren nog niet voorhanden in de tijd van koning Aethelwulf, de koning van Wessex in het jaar 858. Deze boom van een kerel die oorlogen overwon en vocht tegen Vikings, werd zelf overwonnen door een klein beestje... Na een wespensteek zwol hij helemaal op, de toen gebruikte kruiden brachten geen soelaas en hij bezweek een dag later.

WESPENSTEK VERMIJDEN

Het spreekt voor zich dat je beter niet in de buurt komt van een wespennest. Vanaf een afstand van 5 meter rond hun nest zijn wespen heel defensief. Een wespennest aan het huis, het terras of de garage is dan echt een probleem en dan is er vaak geen andere oplossing dan ze door een professional te laten verdelgen. Om te vermijden dat wespen een nest zouden maken bij je terras kan het volstaan een bruine papieren zak, tot een bol gevuld met bvb. kranten, op te hangen. De wespen denken dan dat daar al een nest is, en gaan vervolgens een andere plek zoeken.

Het is vooral in een stedelijke omgeving dat wespen in hun zoektocht naar zoetheid zo vervelend worden. Op plekken waar meer natuur is gaan ze hun suikers vinden bij rottend fruit, bessen, nectar van bloemen... Om geen last te hebben van wespen is het vaak al genoeg om ergens in de struiken op een verloren hoekje in de tuin stukjes fruit neer te leggen. Ook andere insecten zoals vlinders snoepen graag van rottend fruit.

Een wesperval wordt veel gebruikt maar is niet zo'n goed idee aangezien in zo'n val ook heel veel andere insecten terechtkomen zoals vlinders, motten, bijen... Veel insecten hebben het al erg moeilijk, met meer dan 30% van de vlinders die met uitsterven bedreigd zijn in België of wilde bijen waarvan 45 soorten reeds uitgestorven zijn in ons land. Door het veelvuldige gebruik van pesticiden en het in sneltempo verdwijnen van natuur zijn er nu al 50% minder insecten in ons land dan 50 jaar geleden. Dit is een ramp voor het volledige ecosysteem en als er geen actie wordt ondernomen om insecten beter te beschermen, zal dit een impact hebben op ons allemaal.

Ondanks een allergie aan wespen, heb ik ontdekt dat deze diertjes helemaal niet zo vervelend zijn als je ze ruimte geeft. Met de renovatie van ons dak zijn we erachter gekomen dat er een groot wespennest was op een kruipzolder, ze hebben daar de hele zomer geleefd. We hebben geen enkele keer last gehad van deze beestjes. Dus voordat je ze laat verdelgen, stel jezelf de vraag of ze op die plek echt een risico vormen of overlast geven? Er valt perfect samen



te leven met wespen, mits je uit de buurt van hun nest kan blijven en ze in de zomer genoeg zoetheid vinden in de omgeving.



METIN PIDE

Metin Pide, het eerste Turkse pide-restaurant in Brussel, serveert al 39 jaar heerlijke pide aan liefhebbers uit Schaarbeek, Sint-Joost en daarbuiten. Metin, de voormalig eigenaar van de zaak, gaf niet alleen zijn eigen naam, maar ook zijn hart aan het restaurant.



TEKST + FOTO: © AMIN TAGHIZADE

10
DE
SCHAKEL
2025
JAN
FEB

Geboren in Emirdag, een stadje in de Turkse provincie Afyonkarahisar, emigreerde Metin in 1978 naar België om dan in 1985 het eerste Turkse restaurant in Brussel te openen. Het restaurant staat bekend om zijn pide, de Turkse variant van pizza met diverse smaken.

Pide maken zat al in Metins familie. Zijn vader was een bekende pide-maker in Emirdag. De aanwezigheid van de Turkse gemeenschap in Brussel was een ongeziene kans om zijn restaurant te openen. Maar de klanten zijn niet uitsluitend Turken. Verschillende afkomsten, zoals Libanezen, Turken, Marokkanen, enz. vinden hun weg naar Metin Pide. "Sommige klanten komen al 30 jaar en genieten nog steeds van onze gerechten. Ik heb er zelfs zo een paar voor mijn ogen zien opgroeien."

Tijdens het bewind van burgemeester Nols onderzocht Metin de gevolgen van zijn strenge migrantenbeleid in Schaarbeek. Nols verbood anderstalige namen op panden, wat het openen van een zaak voor allochtonen in Schaarbeek vermoelijkte.

Voor Metin Pide staat klanttevredenheid voorop: gerechten moeten niet alleen lekker zijn, maar ook aansluiten bij de wensen van de klant. "Mensen moeten kunnen genieten van hun restaurantbeleving". Hij past zijn menu regelmatig aan, van scampi's voor de Marokkanen tot de kaas voor Nederlanders. Voor ieder wat wils. "Mijn menukaart is divers dankzij de input van klanten. Suggesties zijn altijd welkom." Sommige werknemers van Metin werken er al 30 jaar, terwijl anderen zijn doorgegroeid en nu hun eigen pidezaken hebben geopend in de buurt. Voor Metin zijn zij geen concurrenten. "Wie oprecht zijn best doet in het leven, zal altijd succesvol zijn."

De Haachtsesteenweg, waar het restaurant ligt, is een drukke wijk in Sint-Joost en Schaarbeek. Hoewel er geen grote sprake is van onveiligheid, blijft de wekelijkse vuilnisophaling een probleem voor de buurt. Zeker in de zomer door geuroverlast. "We houden onze straat proper en beperken afval tijdens openingstijden. Netheid is een gedeelde verantwoordelijkheid; iedereen moet zorg dragen voor de buurt waarin hij woont en werkt."



De coronajaren waren zwaar voor Metin Pide, maar dat heeft hen niet weerhouden om anderen te steunen. Zorgverleners kregen gratis maaltijden in die periode als morele steun. Ook bij de aardbevingen in Turkije werd aan vrijwilligers gratis eten geschonken. "We helpen graag bij goede doelen en bieden soms ook gratis maaltijden aan mensen in nood. Zo zijn er mensen die bij ons eten waar we geen geld aan vragen"

Metin was lang voorzitter van EYAD vzw, een Turkse vereniging in Sint-Joost die via socio-culturele projecten mensen ondersteunt. Hij is actief betrokken bij straatfeesten en werkt samen met organisaties zoals Turkish Lady vzw. "Tijdens de Ramadan hebben we daar gratis soep uitgedeeld voor de iftar. Nu de wintermaanden er aankomen, zie ik een goede kans om soep uit te delen aan de daklozen. We zijn zeker geïnteresseerd om samenwerking met andere organisaties en zwakkere doelgroepen te ondersteunen."

48STE INTERVERENIGINGENQUIZ AGNES VAN WAEG



Quizen is hip, jong en helemaal terug van nooit weggeveest. Iedereen kan er terecht: van gezelligheidsmens tot fulltime-verzamelaar van nutteloze kennis. Deze quiz is misschien wel één van de oudste van Brussel. Hij wordt genoemd naar wijlen mevrouw Agnes van Waeg – Borginon, die er de geestelijke moeder van is. Zij was ook gedurende 32 jaar de actieve voorzitter van het Davidsfonds Sint-Joost-ten-Node/Brussel Leopoldwijk. In deze quiz worden geen dubbelzinnige vragen gesteld. Er wordt wel geboord naar je algemene kennis

met vragen over diverse onderwerpen, zoals actualiteit, geschiedenis, literatuur, muziek, kunst, architectuur, wetenschappen, Brussel, Vlaanderen, België, Europa, buitenland, aardrijkskunde, natuur, eten en keuken, bieren, wiskunde, ... kortweg: alles. De vragen kunnen verrassend zijn omdat de onderwerpen soms vanuit een ongewone of grappige hoek bekeken worden.

Iedereen kan aan deze quiz deelnemen. Er kan ook een gelegenheidsvereniging samengesteld worden met een ludieke naam. Elke groep bestaat uit minimum vier en maximum zes deelnemers.

Vrijdag 21 februari om 19.00 uur

Info en inschrijven: faems.luc@skynet.be

Gratis deelname



12 MAANDEN

365 dagen aan elkaar geregen, als de herinnering aan gekleurde knopen rond een snoer uit mijn jeugd. Mocht u omkijken, dan hoop ik dat u minstens evenveel schone herinneringen ziet, want 2024 is om. Afgevinkt. Weg. Basta.

UIT EEN KINDERMOND

'Wie woont er eigenlijk in dat huis?' was onlangs de vraag van een van onze wekelijkse bezoektjes aan zijn moeder. Al weet ik niet precies hoe het antwoord luidde, de warmte die verscholen ligt in de vraag raakt me. Eveneens ben ik er van overtuigd dat het antwoord evenzeer warm moet zijn geweest.

Een tweede anekdote is de eerste indruk van een nieuwe collega die zich bij het over de drempel stappen van Ten Noey liet ontvallen dat het hier precies een 'spookhuis' leek. En wij, als team, konden bij het horen van die woorden, ons gezicht maar moeilijk in de plooi houden. De zin die daarop volgde was echter alweer hartverwarmend: 'Maar eens ik binnen was voelde ik me welkom en ontmoette ik warme mensen.'

ONS HUIS

Daarmee is het bewijs geleverd. Het huis is duidelijk bewoond, geen leegstand in de Gemeentestraat nr. 25 – 27. Als er nog hoop bestaat dat de wereld een betere plaats wordt, is daarop wachten zeker geen optie. We kunnen daar best zelf voor zorgen en dat elke dag opnieuw. En daar hebben we dit huis voor. Al lijken de blote stenen op momenten veel te klein gebouwd en zijn ze zeker ook onderhevig aan slijtage, desalniettemin blijft Ten Noey een ontmoetingsplaats waar talenten kunnen worden omgezet in daden. Een plaats waar ideeën en frisse gedachten ten alle tijden welkom zijn. Probeersels lopen altijd wel kans te mislukken, maar iets doen is altijd zinvoller dan helemaal niets doen.

DE TOEKOMST

Maar evenzeer wordt er zowel in als rond het huis over de toekomst nagedacht. Een hele tijd geleden gaf de Vlaamse Gemeenschapscommissie de aanzet voor een toekomsttraject. Enkele externen kwamen in de verschillende centra hun licht opsteken. Later werden Brusselaars uit alle lagen van de bevolking en verschillende leeftijdscategorieën naar hun mening gevraagd om te horen wat zij in een Gemeenschapscentrum verwachten te vinden. Binnenshuis werden het gebouw en de werking onder de loupe genomen en dat zowel door het team als de bestuurders. Elk centrum heeft zijn zwaktes en sterktes. Net zoals de Brusselse gemeenten verschillend zijn. Voor conclusies is het nog te vroeg, die zal elk centrum voor zichzelf moeten verwoorden. Toch zal er zeker een rode draad lopen die ons allen verbindt. Het traject is nog niet ten einde, maar eerder work in progress.

INTUSSEN OM UIT TE DRAGEN

Warmte op alle mogelijke manieren met een stevige dosis tevredenheid. Kracht om tegenwind te trotseren. Evengoed genoeg wind om desgewenst van cadans en van richting te veranderen. Samenhorigheid als remedie tegen al wat ons van de wijs zou kunnen brengen. Veerkracht en zelfzorg, ook in donkerte. Ademen in alle vrijheid en evengoed om op adem te komen.

En wat had u graag gewild voor de nieuwe etmalen die naar ieders verwachting liggen te lonken aan de einder?

Waarom we leven om te blijven

De man loopt de ruimte in
en
voelt rust en connectie;
We beschrijven hoe het voelt
que nous avons appris à nous connaître
avant même de nous connaître

tout le monde le ressent
dat we immers
of uiteindelijk
weer

mensen zijn
merely the same

un humain parmi cent
un humain parmi un million deux cent mille

Het begint als een ochtend
waarop we
van gewone woorden
poëzie maken

mozaïek, muziek

wij zijn een hoofdstedelijk gewest
waarom we de geschiedenis zelf zullen schrijven
om te blijven

We shall write our own story in our own right
to remain

wij zijn vandaag een gemeenschap geworden
die we eigenlijk al
waren

une traduction
de la ville

een vertaling
van de stad

waarom we leven
om te blijven

Lisette Ma Neza

Lisette Ma Neza schreef het gedicht in de loop van het toekomsttraject van de gemeenschapscentra. Dit werd handgeletterd door Judith Vanistendael.

WINTERWONDER

Tijdens de donkere wintermaanden slaan Team Josée en Huis van het Kind Sint-Joost de handen in elkaar. Eén zondag per maand organiseren we knusse speel- en verwondermomenten voor families met kleintjes (0-4j). In december ontvingen we de muzikanten van Klankennest voor een wonderlijke voorstelling. In januari is er een workshop Barbotine, onder begeleiding van ABC huis. Ouders en kinderen (2-4j) gaan aan de slag met handen en voeten en klein gereedschap om klei in al haar vormen te ontdekken. Opgelet, voor deze workshop voorzie je best kledij die vuil mag worden en neem je reservekledij mee. Doorlopend snoezelen en atelier gezonde voeding. In februari gaat cellist Noé Beauvois in interactie met het jonge publiek. Doorlopend snoezelen en voorlezen.

Zondag 12.01, van 09.00 tot 12.30 uur
Huis van het Kind Sint Joost
Overvloedstraat 25 SJTN

Zondag 9.02, van 09.00 tot 12.30 uur
Bib Joske - Grensstraat 2 SJTN
Gratis.

Soep: € 1





KATLEEN WILLEMS

TEKST + FOTO: © SIMON VANDERSMISSEN

Misschien zag je Katleen wel eens zitten, in een boek gedoken met een jonge medelezer. Een kleine bubbel gedeeld plezier. Sinds vorig schooljaar lezen vrijwilligers Katleen en Antoinette en de medewerkers van de bib wekelijks samen met kinderen van het tweede tot en met het vierde leerjaar. We ondersteunen hen bij verschillende aspecten van het lezen: techniek, begrip, het narratief, leesmaak en leesplezier... Zo cultiveren we boeken en verhalen bij jonge lezers.

"Ik vraag steeds hoe het met de kinderen gaat, wat ze die dag gedaan hebben. Dan kiezen we samen een boek volgens hun interesses. We zoeken een rustig plekje in de zetel, of boven. Vaak wisselen we af: zij lezen een blad, ik een blad. Ik stel vragen: *Wat zie je op deze pagina, wat hebben we net gelezen, vind je 't leuk?*

Veel hangt af van de aandacht van het kind. Heeft het kind meer afleiding nodig, dan praten we wat. Of leert hij of zij me tellen in zijn taal. Zo haal ik m'n medelezer even uit het boek. Eigenlijk is dit op maat. Vorig schooljaar las ik met een meisje dat zó graag verder fantaseerde. Leuk was het om te horen wat zij dacht over het verhaal, het personage. Het doet me plezier te horen: Oh dat was een tof verhaal! Of wanneer ze fier zijn om een dik boek uit te lezen. Voor sommigen is het een opdracht: Nederlands lezen. Voor anderen lijkt het logisch om deze verhalen te lezen. M'n man en ik werken in de journalistiek: taal, lezen, teksten zijn erg belangrijk voor ons. Professioneel, maar wij lezen ook allebei graag. Ik heb onze dochters heel veel voorgelezen en we hebben het geluk dat ze ook graag lezen. Het was zo plezierig om de dag af te sluiten op een rustige, fantasierijke manier. Het idee van samenlezen spreekt me dus aan, zowel thuis als in de bib. Kaft Kaft, Josée, verschillende voorstellingen: Bib Joske maakt me blij. Voor onze dochters was dit de eerste plek waar ze 'alleen' met hun vrienden naartoe mochten. Ze hadden er een plek bij waar ze terecht konden. Toen Zita later verderop de metro nam naar school, zei ze: *Vroeger kwam m'n leven tot hier.*"

Bib Joske zoekt nog vrijwilligers om samen met onze jonge lezers in de boeken te duiken. Contacteer ons, of kom langs: bibliotheek@sjtn.brussels - 02 201 00 97.



Hou website en Facebook in de gaten voor onze activiteiten: www.sint-joost-ten-node.bibliotheek.be & [Facebook.com/bibJoske](https://www.facebook.com/bibJoske).

Op zaterdag, 11.00 uur, vertellen we verhalen. Elke eerste zaterdag van de maand in het Nederlands en in het Frans. Elke eerste woensdag van de maand, om 17.00 uur, speciaal voor baby's en peuters.

OP DE STOEP

TEKST + CARTOON: © RODRIGO BURGOS ZAUTZIK
WWW.RODRIGOZ.NET



15
DE
SCHAKEL
2025
JAN
FEB

- Nu het jaar op zijn einde loopt en nadat we zoveel kinderen en hun families hebben blijgemaakt, ga ik akkoord om een paar weken vakantie te nemen. We kunnen bij jou ofwel bij mij thuis logeren, maar kunnen we dat alstublieft niet beslissen op basis van een potje basket? Anders maken wij geen schijn van kans!

#N22CURSUSAANBOD

Ontdek je passie, doe mee op 22 plekken

brusselse gemeenschaps centra
n22

VOLG ONS!
f o v

Check alle cursussen en getuigenissen



Ontdek alle nieuwe cursussen van de gemeenschapscentra op [N22.brussels](https://n22.brussels).

JANUARI

Zondag 12 januari

Winterwonder

Vrijdag 17 januari

Nieuwjaarsfeest Ten Noey

Vrijdag 31 januari

Voorstelling: Charlott Pomm. & the Poems 1.1

FEBRUARI

Dinsdag 4 februari

Volkskeuken

Zondag 9 februari

Winterwonder

Zondag 16 februari

Documentaire: "l'Envol"

Donderdag 20 februari

Open Mic

Vrijdag 21 februari

48ste Interverenigenquiz Agnes Van Waeg

VASTE ACTIVITEITEN IN TEN NOEY

MA

Lessen Nederlands
Welzijn en sportatelier
Forró (Braziliaanse koppeldans)
Mixed Media
Club Joske
Yoga voor vrouwen
FC Josée

DI

Lessen Nederlands
Naaiatelier voor kinderen
Naaiatelier Femma
Teatro

WO

Lijndans
Oriëntaalse dans
Alfabetisering Frans

DO

Lessen Nederlands
Fietsen voor vrouwen: vervolg
Free Style Lab
Koken en Crea

Spektakel op maat

VR

Alfabetisering Frans

ZO

Arabische taallessen
Koerdische taallessen
Taallessen voor kinderen

COLOFON

ONTHAALBALIE

Aan het onthaal van Ten Noey kan je terecht voor allerlei informatie over cursussen, cultuur, wonen en werken in Brussel. Openingsuren: Maandag tot donderdag van 09.00 tot 19.00 uur Vrijdag van van 09.00 tot 18.00 uur

ADRESSEN

JEUCDCENTRUM AXIMAX

J.W. Wilsonstraat 19
1000 Brussel
Tel. 02 280 45 56

BIB JOSKE

Grensstraat 2
1210 Sint-Joost-ten-Node
02 201 00 97

KINDERDAGVERBLIJF

JOOST-E-FIEN

Braemtstraat 47
1210 Sint-Joost-ten-Node
0485 147 071

KINDERDAGVERBLIJF

HET MADELIEFJE

de Liedekerkestraat 65
1210 Sint-Joost-ten-Node
02 217 70 19

GEMEENSCHAPSCENTRUM

TEN NOEY VZW

Gemeentestraat 25,
1210 Sint Joost ten Node
02 217 08 82
tennoey@vgc.be
www.tennoey.be
www.tennoey.be

PRIVACY

Ten Noey respecteert je privacy. Je contactgegevens gebruiken we uitsluitend om je 'De Schakel' toe te zenden en je op de hoogte te houden van eigen activiteiten van Gemeenschapscentrum Ten Noey en aanverwante organisaties in de Vlaamse gemeenschap te Brussel. Je kan op elk moment een adreswijziging doorgeven of aangeven dat je onze informatie niet langer wilt ontvangen via tennoey@vgc.be of GC Ten Noey, Gemeentestraat 25, 1210 Sint-Joost-ten-Node. Voor meer informatie over je overige rechten conform de privacywetgeving, raadpleeg www.tennoey.be/uw-privacy

WERKTEN MEE

AAN DIT NUMMER

Kaatje Van Hemelrijck, Ziggy Vendemmia, Pol Vervaeke, Rodrigo Burgos Zautzik, Lieselotte Vervoort, Jos Laporte, Simon Vandersmissen, Ankelien Kindekens, Mohamad Munem, Amin Taghizade.

ZETWERK

www.demaanstekkerij.be
V.U. Patrick Moyersoen
(Gemeentestraat 25 – 1210 SJTN)
Gemeenschapscentrum Ten Noey vzw
0448.851.563 RPR Brussel

IINZENDINGEN VOOR HET VOLGENDE NUMMER WORDEN VERWACHT OP 5 FEBRUARI 2025 INZENDINGEN DIE ONS NA DEZE DATUM BEREIKEN, KUNNEN WIJ NIET MEER PUBLICEREN. DANK VOOR JE BEGRIP.

MEER INFO!



BEZORC ONS JE MAILADRES VIA [TENNOEY@VGC.BE](mailto:tennoey@vgc.be) EN ONTVANG INFORMATIE OVER ONZE ACTIVITEITEN VIA MAIL OF VIND TEN NOEY LEUK OP FACEBOOK!